White Rodgers

Thermostat universel Blue avec permutation automatique du chauffage et de la climatisation

Un ou plusieurs étages, thermopompe
Directives d'installation et d'utilisation du modèle :

Modèle	Choix de programmation		
1F85-0422	5+1+1 jours	5+2 jours	Non programmable
1F83-0422	Non programmable		

Conserver ces directives à titre de référence !

PRIÈRE DE LIRE ET DE SUIVRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER LA COMMANDE, SANS QUOI DES BLESSURES ET DES DOMMAGES MATÉRIELS POURRAIENT SURVENIR.

APPLICATIONS

APPLICATIONS DU THERMOSTAT

Description	
Thermopompe (sans chauffage d'appoint ou auxiliaire)	Oui
Thermopompe (avec chauffage d'appoint ou auxiliaire)	Oui
Installation avec maximum de 2 étages de chauffage, 2 de climatisation	Oui
Installation de chauffage seulement (avec commutateur de ventilateur facultatif)	Oui
Installation de chauffage à millivolts au mur ou au plancher	Oui
Installation de climatisation seulement	Oui
Chauffage à gaz ou à mazout	Oui
Générateur électrique d'air chaud	Oui
Chauffage à l'eau chaude à zones (2 fils)	Oui
Chauffage à l'eau chaude à zones (3 fils)	Oui

Thermostat 1F83-0422

SPÉCIFICATIONS

Charges nominales :	
Alimentation à piles	mV à 30 V CA (CNÉ classe II) 50/60 Hz ou CC
Alimentation câblée	20 à 30 V CA
Capacité des bornes	1,5 A par borne, 2,5 A maximum, toutes bornes combinées
Points de consigne	7 °C à 32 °C (45 °F à 90 °F)
Différentiel (un étage)	Chauffage, 0,3 °C (0,6 °F) ; climatisation, 0,6 °C (1,2 °F) ajustable
Différentiel (thermopompe)	Chauffage, 0,6 °C (1,2 °F) ; climatisation, 0,6 °C (1,2 °F) ajustable
Température de service	0 °C à 41 °C (32 °F à 105 °F)
Humidité de service	90 % maximum, sans condensation
Température d'expédition	–20 °C à 65 °C (–4 °F à 150 °F)
Dimensions du thermostat (H x L x P)	86 x 110 x 33 mm (3,4 x 4,4 x 1,3 po)

⚠ ATTENTION

Afin de prévenir les décharges électriques et les dommages matériels pendant l'installation, couper l'alimentation électrique au panneau de distribution principal.

Section	Page
Installation	2
Câblage	2
Présentation du thermostat	3
Menu de configuration	4
Utilisation du thermostat	6
Programmation	7
Dépannage	8

ATTENTION : AVIS CONCERNANT LE MERCURE

Ce produit ne contient aucun mercure. Cependant, il est possible que l'appareil qu'il remplace en contienne.

Il est interdit de jeter le mercure et les produits contenant du mercure avec les ordures ménagères. En cas de déversement, ne pas toucher au mercure qui s'échappe. Enfiler des gants non absorbants et récupérer le mercure déversé, puis le placer dans un contenant fermé hermétiquement. Pour éliminer correctement un produit ou un contenant hermétique contenant du mercure, l'emballer convenablement. Consulter **www.white-rodgers.com** pour savoir où envoyer le produit contenant du mercure.

INSTALLATION

⚠ MISE EN GARDE

L'installation du thermostat et de tous les composants du système de commande doit respecter les exigences du Code national de l'électricité pour les circuits de classe II.

Démontage de l'ancien thermostat

Le thermostat pour chauffage et climatisation se compose habituellement de trois parties :

1) Le boîtier, qui se détache ou pivote sur une charnière ;
2) Le socle, qui se détache en dévissant les vis imperdables ;
3) Le socle de raccordement, que l'on détache en dévissant les vis de montage qui le fixent au mur ou sur la plaque adaptatrice.

Avant de détacher les fils de l'ancien thermostat, identifier chacun en fonction de la borne sur laquelle il est raccordé. Débrancher un à un les fils de l'ancien thermostat. **Ne pas laisser les fils retomber dans le mur.**

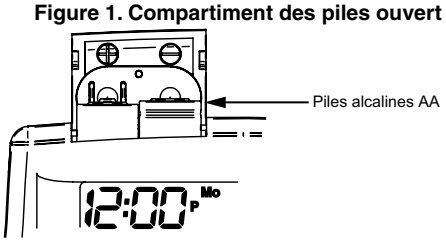
Installation du nouveau thermostat

1) Détacher le boîtier du socle en tirant. Ne pas forcer le thermostat ou y faire levier, car cela risquerait de l'endommager.
2) Reporter les trous de montage sur le mur en utilisant le socle comme gabarit.
3) Mettre le socle de côté. Percer les trous de montage. Pour fixer le socle dans des trous de montage existants ou trop grands, qui ne permettent pas de le fixer solidement, utiliser des chevilles de plastique.
4) En se servant des deux vis de montage, fixer le socle solidement dans les trous de montage illustrés à la figure 2. La mise à niveau n'est qu'esthétique et n'influence aucunement le fonctionnement du thermostat.
5) Raccorder les fils sur le bornier du socle.
6) Repousser dans le mur tout surplus de fil et boucher le trou à l'aide d'un matériau coupe-feu (comme de l'isolant en fibre de verre) afin d'empêcher que des courants d'air ne nuisent au fonctionnement du thermostat.
7) Bien aligner le thermostat sur le socle et appuyer pour le remettre en place.

Piles

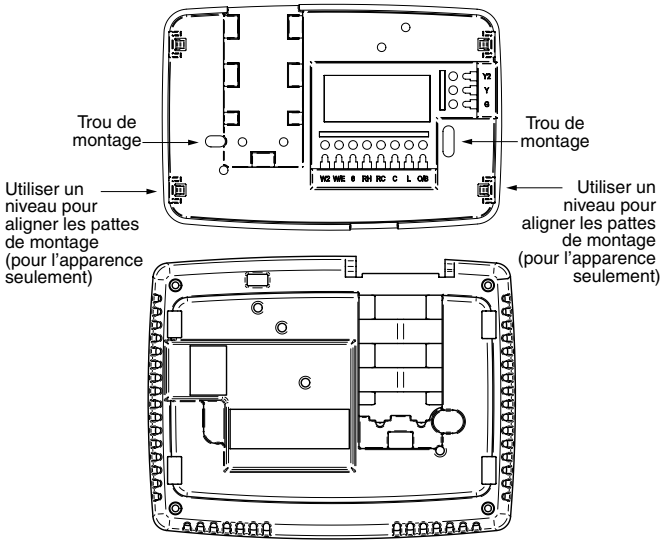
Deux piles alcalines de format AA sont fournies avec le thermostat. Pour les installer, ouvrir le compartiment des piles en tirant dans le sens indiqué par la flèche, puis en le soulevant. Introduire les piles en respectant la polarité indiquée sur le panneau du compartiment. Refermer le compartiment en faisant pivoter le panneau et en tirant dans le sens indiqué par la flèche. Une fois le compartiment fermé, loger le panneau avec un déclic. Avant d'installer ou de remplacer les piles, régler le commutateur SYSTEM à Off.

Figure 1. Compartiment des piles ouvert



Le thermostat tire son alimentation soit du courant alternatif de l'équipement, soit des piles. Si ▮▮▮▮ s'affiche, cela signifie que le thermostat est alimenté par les piles. Si ▮▮▮▮ ne s'affiche pas, le thermostat est alimenté par l'équipement, les piles servant d'alimentation de secours. Lorsque les piles n'en sont plus qu'à la moitié environ de leur capacité, ▮▮ s'affiche. Lorsque **Change** ▮▮ s'affiche, installer immédiatement des piles alcalines AA neuves. Pour obtenir les meilleurs résultats, remplacer les piles par des piles alcalines neuves d'une marque reconnue, comme Duracell ou Energizer®. Il est recommandé de remplacer les piles aux deux ans. Si ▮▮ s'affiche et que l'endroit doit rester inoccupé pendant plus de trois mois, remplacer les piles avant de quitter. Lorsqu'il reste moins de deux mois de vie aux piles, le thermostat décale le point de consigne de cinq degrés (à la baisse en mode chauffage et à la hausse en climatisation). Lorsque cela se produit, on peut régler manuellement le point de consigne normal à l'aide de la touche ⌃ ou ⌄. Si les piles ne sont pas remplacées après deux jours, un nouveau décalage du point de consigne survient.

Figure 2. Vue de l'arrière et socle du thermostat



CÂBLAGE

Se reporter aux consignes du fabricant de l'équipement pour connaître les instructions de câblage particulières. Après le câblage, passer à la section Menu de configuration pour effectuer le réglage du thermostat.

Pour voir les schémas de câblage des modèles 1F83-0422 et 1F85-0422, consulter la fiche **37-9832.**

IDENTIFICATION ET DESCRIPTION DES BORNES

Identification de la borne	Description	Identification de la borne	Description
L	Indicateur d'anomalie de thermopompe (systèmes dotés d'un raccordement d'anomalie ou d'un module Comfort Alert)	W/E	Relais de chauffage ou de chauffage auxiliaire (étage 1)
O	Robinet inverseur pour thermopompe alimentée constamment en climatisation	W2	Étage 2 de chauffage ou de chauffage auxiliaire
B	Robinet inverseur pour thermopompe alimentée constamment en chauffage	G	Relais de ventilateur
Y	Relais de compresseur	RH	Alimentation du chauffage
Y2	Compresseur (étage 2)	RC	Alimentation de la climatisation
		C	Fil commun reliant le neutre du transformateur de climatisation ou de chauffage seulement
		6	Vanne de zone à 3 fils (sous tension lorsqu'il n'y a pas d'appel de chaleur)

PRÉSENTATION DU THERMOSTAT

Description de l'écran principal

Figure 3. Écran principal

Indication de la capacité actuelle des 2 piles AA :
indique un niveau acceptable
indique que les piles ne sont plus qu'à la moitié de leur capacité.
Change indique que les piles sont faibles et qu'il est temps de les remplacer par 2 piles alcalines AA neuves d'une marque reconnue (détails à la page 2).

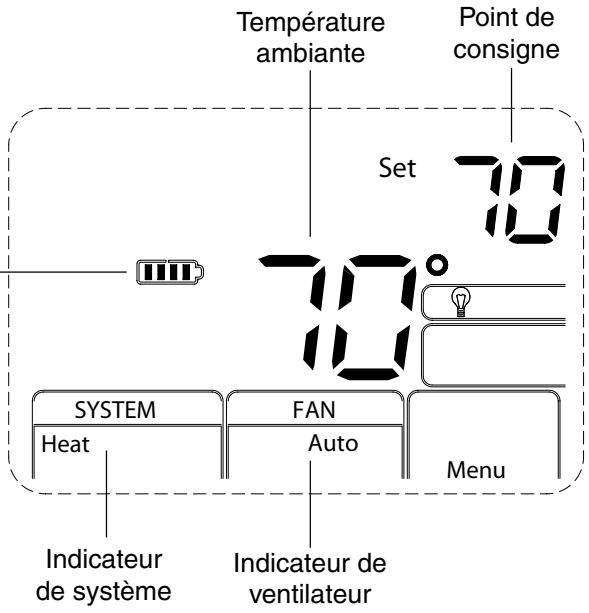
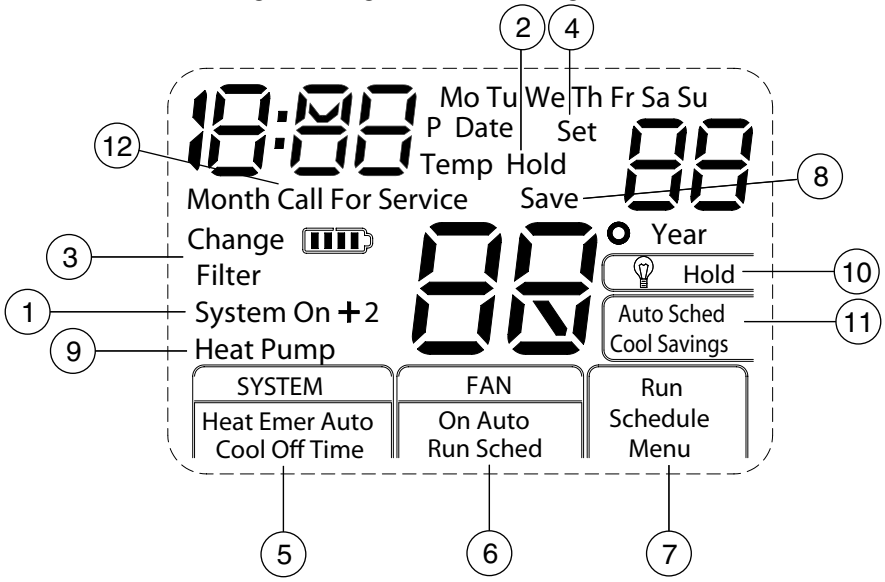


Figure 4. Programmation et configuration



Éléments de l'afficheur

1. Affichage de **System On** lorsque le chauffage ou la climatisation est sous tension. Affichage de **System On +2** lorsqu'un deuxième étage est sous tension.
2. Affichage de l'indication **Hold** lorsque le programme du thermostat est **interrompu**. Affichage de l'indication **Temp Hold** lorsque le programme du thermostat est **suspendu**.
3. Affichage de **Change Filter** lorsque la durée de marche du système a atteint la période sélectionnée comme rappel pour changer ou nettoyer le filtre à air.
4. Affichage de **Set** indiquant le point de consigne lorsque le programme est en exécution.
5. Affichage du mode de fonctionnement : **Heat** (chauffage), **Emer** (appoint), **Cool** (climatisation) ou **Off** (arrêt) ; lors de la configuration, affichage de **Time**.
6. Affichage du mode de ventilateur : **On** (marche) ou **Auto** ; lors de la configuration, affichage de **Run Sched**.
7. Affichage de **Run Schedule**, **Schedule** ou **Menu**.
8. Affichage de **Save** lorsque la fonction **Cool Savings**[MC] est en fonction.
9. Affichage de **Heat Pump** lorsque le thermostat est réglé pour commander une thermopompe.
10. Affichage de **Hold** en fonctionnement programmé lorsque le programme n'est pas suspendu. Affichage de l'**ampoule** en fonctionnement non programmé.
11. Au départ, affichage d'**Auto Sched**. Si la fonction de copie automatique de l'horaire a été utilisée ou désactivée, affichage de **Cool Savings** (en climatisation) si cette fonction a été activée au moyen du menu.
12. Affichage de **Call For service** en cas de panne du système de chauffage ou de climatisation ; la présence de cette indication ne signale pas une défectuosité du thermostat.

MENU DE CONFIGURATION

Alors que le thermostat fonctionne normalement en mode Heat, Cool ou Auto, appuyer sur la touche Menu pendant au moins 5 secondes. Le premier élément du tableau ci-dessous s'affiche. Appuyer sur Menu pour passer à l'élément suivant. Appuyer sur ⌃ ou ⌄ pour changer un réglage. Les fonctions ombrées sont absentes du modèle 1F83.

MENU DE CONFIGURATION

REP.	HP	SS	APPUYER SUR	AFFICHAGE (VALEUR PAR DÉFAUT)	Appuyer sur ⌃ ou ⌄ pour choisir un réglage	REMARQUES
1	1	1	MENU	Lk (OFF)	L	Réglage du verrouillage de clavier (fonction absente des modèles précédents)
			MENU	0	001 à 999	Réglage de la combinaison du verrouillage de clavier
2	2	2	MENU	(MS 2)	HP 1, SS 1	Sélection du système : MS 2 (à étages, sans thermopompe) ; HP 1 (thermopompe à 1 compresseur) ; SS 1 (un étage)
3	3	3	MENU	(GAS) pour SS ou MS (ELE) pour HP	ELE	Réglage GAS : ventilateur commandé par l'appareil de chauffage ; Réglage ELE : ventilateur commandé par le thermostat
4	4	4	MENU	CS (0) (désactivé)	1, 2, 4, 5, 6	Réglage Cool Savings entre 1 (faible) et 6 (élevé) ; le réglage 0 désactive la fonction
5	5	5	MENU	E (On)	OFF	Réglage du délai de gestion de l'énergie (EMR) ; **modèle 1F85 seulement**
6	–	6	MENU	CR Heat (ME)	SL, FA	Anticipation réglable : réglage de la cadence de chauffage en mode SS ou MS (étape 1)
7	6	–	MENU	CR Heat Pump (ME)	SL, FA	Anticipation réglable : réglage de la cadence de chauffage en mode HP 1 (étape 1)
8	7	7	MENU	CR Cool (ME) ou CR Emer (FA)	SL, FA SL	Anticipation réglable : réglage de la cadence de climatisation en mode MS 2 ou SS 1 (étape 1) ; réglage de la cadence de chauffage auxiliaire ou de chauffage d'appoint en mode HP 1 (étape 1)
9	8	8	MENU	CL (OFF)	CL On	Réglage du blocage de compresseur
10	9	9	MENU	Heat Auto Cool Off	Heat Cool Off, Heat Off avec Fan, Heat Off sans Fan Cool Off, Auto Off	Configuration du mode système avec permutation automatique
11	10	10	MENU	dL (On)	dL OFF	Réglage de l'illumination de l'écran
12	11	11	MENU	0 (température ambiante)	1 HI, 2 HI, 3 HI, 4 HI, 1 LO, 2 LO, 3 LO, 4 LO	Réglage de la température affichée
13	12	12	MENU	°F	°C	Affichage de la température en degrés Fahrenheit (°F) ou Celsius (°C)
14	13	13	MENU	L Heat (90)	L 62 à L 89	Réglage d'une plage de chauffage restreinte
15	14	14	MENU	L Cool (45)	L 46 à L 82	Réglage d'une plage de climatisation restreinte
16	15	15	MENU	P3	P0, P2	Programmation 5+1+1 (P3) par défaut ; fonctionnement non programmable (P0) ou à programmation 5+2 (P2) proposé ; **modèle 1F85 seulement**
17	16	16	MENU	Heat AS (On)	OFF	Programmation automatique du chauffage ; **modèle 1F85 seulement ;** fonction inutilisée dans les installations de climatisation seulement
18	17	17	MENU	Cool AS (On)	OFF	Programmation automatique de la climatisation ; **modèle 1F85 seulement ;** fonction inutilisée dans les installations de chauffage seulement
19	18	–	MENU	Heat FA (On)	OFF	Réglage de la fonction de chauffage accéléré ; fonction inutilisée en mode SS ; fonction inutilisée dans les installations de climatisation seulement
20	19	–	MENU	Cool FA (On)	OFF	Réglage de la fonction de climatisation accélérée ; fonction inutilisée en mode SS ; fonction inutilisée dans les installations de chauffage seulement
21	20	–	MENU	CA (OFF)	On	Réglage de la fonction de protection Comfort Alert ; nécessite un module CA II (fonction absente des modèles précédents)
22	21	18	MENU	dS (On)	OFF	Réglage automatique de l'heure avancée ; **modèle 1F85 seulement**
23	22	19	MENU	Change Filter (OFF)	On	Réglage de l'indicateur de changement du filtre
			MENU	Change Filter (200 h)	25 à 1975 h	Intervalle de changement du filtre par tranches de 25 heures ; ce menu s'affiche seulement si l'option précédente est activée (On)
24	23	20	MENU	Cool On (o)	Heat On (b)	Réglage de la borne du robinet inverseur (O/B) comme sortie O ou B
–	24	21	Run Sched			Retour au fonctionnement normal

MENU DE CONFIGURATION

1) **Verrouillage du clavier :** Cet élément du menu affiche **Lk** et **OFF** (clavier non verrouillé, réglage par défaut). Utiliser la touche ⌃ ou ⌄ pour faire passer le réglage de **OFF** à **L** (clavier verrouillé). Lorsque le verrouillage est activé (réglage **L**) et que la touche Menu est enfoncée de nouveau, **0** s'affiche (réglage par défaut, fonction désactivée) dans la zone d'affichage de l'heure. Utiliser les touches ⌃ et ⌄ pour régler une combinaison de verrouillage, soit un nombre entre **0** et **999**. Si **0** est sélectionné comme combinaison, puis que la touche Menu est enfoncée, le menu est quitté sans que le clavier soit verrouillé. Si un nombre entre **1** et **999** est sélectionné, puis que la touche Menu est enfoncée, la combinaison est stockée en mémoire et le menu est quitté. L'indication **LOC** s'affiche pour indiquer que le clavier est verrouillé par une combinaison valide. Par la suite, la touche SYSTEM fonctionne pendant 10 secondes afin de permettre à l'utilisateur de faire passer le système de l'arrêt (**OFF**) au mode de fonctionnement désiré.

   Lorsque le clavier est verrouillé, toute pression sur la touche Menu ouvre le menu de configuration, qui affiche la combinaison de verrouillage **0**. Utiliser la touche ⌃ ou ⌄ pour choisir une combinaison entre **0** et **999**. Appuyer ensuite sur la touche Menu. Si la combinaison correspond à celle qui est stockée en mémoire, alors le clavier est déverrouillé et l'indication **LOC** cesse de s'afficher. Si la combinaison saisie ne correspond pas à celle qui est stockée en mémoire, l'affichage revient à **0** pour permettre une nouvelle tentative. Pour quitter le menu sans déverrouiller le clavier, appuyer sur Run Sched. Si la combinaison a été oubliée, voir la section Dépannage.

2) **Configuration du thermostat en fonction du système de chauffage ou de climatisation :**

   MS 2 : Installation à plusieurs étages (sans thermopompe) ;

   HP 1 : Thermopompe à un étage de compresseur ;

   SS 1 : Installation à un étage.

3) **Réglage du mode de fonctionnement du ventilateur :** Si le système de chauffage nécessite que le thermostat alimente le ventilateur, choisir le réglage ELE. Choisir GAS si c'est le système de chauffage qui alimente le ventilateur lors d'un appel de chaleur.

4) **Réglage de la fonction Cool Savings^{MC} :** Réglage de l'ampleur des ajustements effectués par la fonction Cool Savings, 1 représentant le niveau d'ajustement le plus faible (1 °) et 6, le plus élevé (6 °). La valeur par défaut, 0, désactive la fonction. La fonction Cool Savings permet d'économiser l'énergie et de réduire les frais de climatisation. Elle fonctionne selon le principe qu'une baisse de l'humidité intérieure améliore le confort à une température légèrement plus élevée. Elle entre en fonction lors des périodes de forte demande, qui se produisent normalement lors des journées les plus chaudes de l'été, lorsque la climatisation peut prendre des heures à atteindre le point de consigne. Or, un fonctionnement prolongé de la climatisation abaisse le taux d'humidité à l'intérieur. La fonction Cool Savings ajuste très graduellement le point de consigne afin de le rapprocher de la température ambiante, à concurrence du nombre de degrés réglé. Le fait de modifier ainsi le point de consigne pendant une longue période de climatisation permet d'atteindre la température ambiante plus rapidement et d'arrêter le climatiseur. La température ambiante se trouve alors plus élevée que ce qu'indique le thermostat ; or, le fait que le taux d'humidité soit plus faible assure néanmoins le confort des occupants.

   Pour activer cette fonction, appuyer sur **Cool Savings** en mode climatisation. **Save** s'affiche à l'écran, à côté du point de consigne. Lorsque la fonction effectue des ajustements à la température ambiante, l'indication **Save** clignote ; il est possible que la température ambiante affichée varie à l'intérieur de la plage réglée.

   Si **Save** ne s'affiche pas et que la fonction est désactivée, aucune modification du point de consigne ne survient si le climatiseur fonctionne continuellement pendant les périodes de forte demande.

5) **Réglage du délai de gestion de l'énergie EMR** (élément sauté si le mode non programmable est sélectionné) : La fonction EMR fait en sorte que le thermostat démarre le chauffage ou la climatisation de manière précoce afin d'assurer que la température ambiante atteigne le point de consigne à l'heure précisée. Le chauffage commence 10 minutes plus tôt pour chaque 1 °C de différence entre la température ambiante et le point de consigne suivant.

   Exemple : Supposons que le réglage E On est sélectionné et que le point de consigne de chauffage est de 18 °C la nuit et de 21 °C à 7 h 00. Si la température ambiante a atteint 18 °C, alors l'écart entre cette température et le point de consigne suivant de 21 °C est de 3 °C. Si l'on prévoit 10 minutes par degré, alors le point de consigne du thermostat passe à 21 °C dès 6 h 30. La climatisation alloue plus de temps par degré, car il faut plus de temps pour atteindre la température souhaitée.

6, 7 & 8) **Réglage de la cadence :** Le réglage par défaut pour le chauffage et la climatisation en configuration SS1 et MS2 est la cadence moyenne (ME). En configuration à thermopompe, HP1, le réglage par défaut est la cadence moyenne (ME). En mode auxiliaire (Emer), le réglage par défaut est la cadence rapide (FA). Pour modifier la cadence, appuyer sur la touche ⌃ ou ⌄.

   Les différentiels correspondant aux différents réglages sont les suivants :

Cadence (réglage)	**Rapide** (FA)	**Moyenne** (ME)	**Lente** (SL)
Chauffage (SS1, MS2)	0,2 °C (0,4 °F)	0,3 °C (0,6 °F)	0,8 °C (1,7 °F)
Climatisation (SS1, MS2)	0,4 °C (0,9 °F)	0,6 °C (1,2 °F)	0,8 °C (1,7 °F)
Thermopompe (HP1)	0,4 °C (0,9 °F)	0,6 °C (1,2 °F)	0,8 °C (1,7 °F)
Emer (HP1)	0,3 °C (0,6 °F)	-	0,8 °C (1,7 °F)

9) **Réglage du blocage de compresseur :** Le réglage CL ON fait en sorte que le thermostat attende 5 minutes entre les cycles de climatisation. Cette fonction sert à protéger le compresseur contre les cycles trop courts. Certains compresseurs de fabrication plus récente intègrent déjà cette fonction et ne nécessitent pas que le réglage soit activé ; en cas de doute à ce sujet, consulter le fabricant du compresseur. Lorsque le blocage est en vigueur, le point de consigne clignote pendant un maximum de cinq minutes.

10) **Réglage du mode système :** Par défaut, le thermostat est configuré pour le chauffage et la climatisation ; l'indicateur SYSTEM affiche Cool Off Heat (climatisation, arrêt, chauffage). On peut également le configurer pour le chauffage et la climatisation avec permutation automatique (Heat Auto Cool Off) ; pour le chauffage seulement avec ventilateur (Off Heat) ; le chauffage seulement sans ventilateur ; le fonctionnement automatique seulement (Auto Off) ; et la climatisation seulement (Cool Off).

11) **Réglage de l'illumination de l'afficheur :** L'illumination améliore le contraste d'affichage lorsque l'éclairage ambiant est insuffisant. Lorsque la borne C est alimentée, le réglage CdL On fait en sorte que l'afficheur soit toujours illuminé. Désactiver la fonction (OFF) pour que l'afficheur ne s'illumine qu'après pression d'une touche. Lorsque la borne C n'est pas alimentée, ce réglage est sans effet : l'afficheur n'est illuminé que pendant quelques secondes après la pression d'une touche.

12) **Réglage de la température affichée (4 LO à 4 HI) :** L'affichage de la température ambiante s'ajuste de 4 °F (2 °C) à la hausse (HI) ou à la baisse (LO). Le thermostat a subi un étalonnage précis lors de la fabrication, mais il est possible d'en modifier l'affichage pour qu'il corresponde à celui du thermostat qu'il remplace. C'est alors la température ambiante ajustée qui s'affiche.

13) **Réglage des unités affichées (°C ou °F) :** Le thermostat affiche la température et le point de consigne en degrés Celsius ou Fahrenheit, au choix.

14) **Plage restreinte de chauffage :** Cette fonction permet de régler un point de consigne maximal pour le chauffage. Le réglage par défaut est de 32 °C. Utiliser la touche ⌃ ou ⌄ pour régler un maximum entre 17 °C et 31 °C.

15) **Plage de climatisation restreinte :** Cette fonction permet de régler un point de consigne minimal pour la climatisation. Le réglage par défaut est de 7 °C (45 °F). Utiliser la touche ⌃ ou ⌄ pour régler un minimum entre 8 °C et 28 °C.

16) **Choix de programmation :** (modèle 1F85 seulement) : Configuration du thermostat pour la programmation 5+1+1 jours ou 5+2 jours ou pour le fonctionnement non programmable. Le réglage par défaut est P3, soit une programmation 5+1+1 jours. On peut faire passer le nombre de programmes par semaine à P2 (5+2) ou à P0 (non programmable) en appuyant sur la touche ⌃ ou ⌄. Le réglage P0 rend la fonction EMR inutile ; cet élément du menu est donc sauté.

MENU DE CONFIGURATION

17 & 18) **Réglage de la programmation automatique** (modèle 1F85 seulement) : Une fois activée, cette fonction permet, sur simple pression de la touche **Auto Schedule**, de recopier un point de consigne dans toutes les périodes du programme de chauffage et de climatisation avec un décalage de 3 °C pour la nuit. La fonction est activée par défaut. Lorsque **Heat AS On** ou **Cool AS On** est sélectionné, choisir un point de consigne et appuyer sur la touche **Auto Schedule** en chauffage ou en climatisation. Le point de consigne est alors recopié dans toutes les périodes du matin, du jour et du soir. Un point de consigne décalé de 3 °C est également réglé pour les périodes de programmation de la nuit.

19 & 20) **Réglage du démarrage rapide du deuxième étage** (fonctionnement à thermopompe ou à étages seulement) : Lorsque le programme est en exécution et que le démarrage rapide du deuxième étage de chauffage est activé (Heat FA On), alors une hausse manuelle du point de consigne de 2 °C (3 °F) ou plus à l'aide de la touche (^) met immédiatement en marche le deuxième étage de chauffage. Lorsque la fonction est désactivée (Heat FA OFF), le deuxième étage est mis en marche seulement une fois que le point de consigne se trouve depuis plus de dix minutes à 0,5 °C ou plus au-dessus de la température ambiante. La fonction de démarrage rapide de la climatisation (Cool FA) réagit de la même manière à une baisse du point de consigne.

21) **Réglage du module Comfort Alert avec protection du compresseur :** Régler cette fonction à ON pour activer la protection du compresseur. Cela fait en sorte que le thermostat reconnaisse les codes de diagnostic transmis par le module Comfort Alert lorsque le compresseur risque de subir des dommages et qu'il réagisse à ces codes en arrêtant celui-ci. Les codes de diagnostic du module Comfort Alert clignotent sur le thermostat (voir Codes de diagnostic Comfort Alert (clignotement de la DEL jaune) à la section Dépannage.) Si aucun module Comfort Alert n'est branché, ou pour désactiver la protection du compresseur, régler la fonction à OFF. Si un module Comfort Alert est branché et que la fonction est réglée à OFF, le thermostat reçoit quand même les codes de diagnostic du module Comfort Alert et les affiche, mais il ne remplit pas sa fonction de protection du compresseur.

22) **Réglage automatique de l'heure avancée** (modèle 1F85 seulement) : Lorsque cette fonction est activée, le thermostat passe automatiquement à l'affichage de l'heure avancée. Elle est activée par défaut. Pour la désactiver, sélectionner OFF à l'aide de la touche (^) ou (v).

23) **Réglage du rappel et de l'intervalle de remplacement du filtre :** Régler d'abord l'indicateur **Change Filter** à On ou à OFF. S'il est à On, appuyer sur la touche Menu afin de régler un intervalle entre 25 et 1975 heures par tranches de 25 heures. En général, 200 heures de fonctionnement (le réglage par défaut) équivalent à environ 30 jours. Une fois que le ventilateur a fonctionné le nombre d'heures réglé, le thermostat affiche **Change Filter** comme rappel qu'il est temps de changer le filtre. Lorsque **Change Filter** s'affiche, appuyer sur la touche Menu ou Run Sched pour effacer l'indication et réinitialiser le calcul de l'intervalle jusqu'au changement de filtre suivant.

24) **Réglage de la sortie du robinet inverseur :** Par défaut, l'option O/B est réglée à O. Cela convient à la majorité des systèmes à thermopompe, qui exigent que le relais inverseur soit alimenté en climatisation. Si le thermostat à remplacer ou la thermopompe installée avec le thermostat exige une borne B pour alimenter le relais inverseur en chauffage, alors on doit régler le commutateur à B.

UTILISATION DU THERMOSTAT

Réglage du fonctionnement du ventilateur (Auto ou On)

Régler le commutateur FAN à **Auto** ou **On**.

Le réglage Auto est le plus fréquent ; il fait en sorte que le ventilateur se mette en marche seulement si le chauffage ou la climatisation est en marche.

Le réglage On assure un fonctionnement continu du ventilateur, ce qui améliore la circulation de l'air et son dépoussiérage.

Réglage du mode de fonctionnement (Heat, Off, Cool, Auto, Emer)

Utiliser la touche SYSTEM pour régler le mode :

Heat : Le thermostat sert uniquement à commander le chauffage.

Off : Les systèmes de chauffage et de climatisation sont hors tension.

Cool : Le thermostat sert uniquement à commander la climatisation.

Auto : Mode de permutation automatique qui sert dans les endroits où le chauffage et la climatisation peuvent être sollicités le même jour. Réglé à **Auto**, le thermostat met automatiquement en marche le chauffage ou la climatisation en fonction de la température ambiante et des points de consigne de chauffage et de climatisation. Avant d'utiliser le réglage **Auto**, on doit faire en sorte que les points de consigne de climatisation soient à plus de 1 °C au-dessus des points de consigne de chauffage.

Emer (modèles à thermopompe) : Le thermostat sert uniquement à commander le chauffage d'appoint.

IMPORTANT !

Fonctionnement manuel du thermostat en mode non programmable

Appuyer sur la touche SYSTEM pour choisir le chauffage (**Heat**) ou la climatisation (**Cool**), puis utiliser la touche (^) ou (v) pour régler le point de consigne désiré. Une fois le point de consigne choisi, il est également possible d'utiliser la touche SYSTEM pour régler le mode **Auto**, qui permet au thermostat de solliciter automatiquement le chauffage ou la climatisation.

Fonctionnement manuel du thermostat programmable (interruption du programme)

À tout moment, on peut appuyer sur la touche (^) ou (v) ainsi que la touche Hold pour régler un point de consigne. Cela interrompt le programme. La fonction d'interruption du programme permet de régler un point de consigne manuellement lorsque nécessaire. Le point de consigne ainsi réglé est maintenu 24 heures sur 24, jusqu'à ce qu'il soit à nouveau changé manuellement ou que la touche **Run Sched** soit utilisée pour annuler l'interruption et relancer le programme normal.

Suspension du programme (interruption temporaire)

Appuyer sur la touche (^) ou (v) pour régler le point de consigne. Cela suspend le réglage programmé du point de consigne pendant au moins deux heures ou jusqu'à la période suivante. Pour annuler à tout moment la suspension et relancer le programme, appuyer sur **Run Sched**. Si l'on appuie sur la touche SYSTEM pour choisir le mode **Auto**, le thermostat passe au dernier mode utilisé, soit Heat ou Cool. Si ce n'est pas le mode désiré, il suffit d'appuyer simultanément sur les touches (^) et (v) pour le changer.

PROGRAMMATION (modèle programmable seulement)

Réglage de l'heure et de la date

1) Appuyer sur la touche Menu, puis sur Time. Seule l'heure s'affiche.
2) Appuyer sur la touche ⌃ ou ⌄ jusqu'à ce que l'heure juste s'affiche suivie de la mention AM ou PM correcte (AM débute à minuit, PM, à midi).
3) Appuyer sur la touche Time. Seules les minutes s'affichent.
4) Appuyer sur la touche ⌃ ou ⌄ jusqu'à ce que les minutes de l'heure juste s'affichent.
5) Les pressions subséquentes sur la touche Time affichent l'année, le mois et la date. Utiliser la touche ⌃ ou ⌄ pour sélectionner le bon réglage.
6) Quitter le mode de réglage en appuyant sur la touche **Run Sched**.

Saisie du programme de chauffage

1) Utiliser la touche SYSTEM pour choisir le chauffage (**Heat** s'affiche sur l'indicateur, signalant que ce mode est en cours de programmation).
2) Appuyer sur la touche Menu, puis sur Schedule.
3) Les jours à programmer s'affichent en haut de l'écran (Mo=lundi ; Tu=mardi ; We=mercredi ; Th=jeudi ; Fr=vendredi ; Sa=samedi ; Su=dimanche). L'heure et le point de consigne (clignotant) s'affichent également. Finalement, le chiffre **1** s'affiche pour indiquer la période à programmer.
4) Utiliser la touche ⌃ ou ⌄ afin de régler le point de consigne choisi pour la période 1 du programme de chauffage.
5) Appuyer sur la touche Time ; l'heure se met à clignoter.
6) Appuyer sur la touche ⌃ ou ⌄ afin de régler l'heure de début de la période.
7) L'heure change par tranches de 15 minutes.
8) Une fois que l'heure de début et le point de consigne d'une période sont réglés, appuyer sur la touche Schedule pour passer à la période suivante du programme.
9) Répéter les étapes 2 à 8 jusqu'à ce que soient programmés l'heure de début et le point de consigne de toutes les périodes de ce ou ces jours.
10) Appuyer sur la touche Schedule pour afficher les jours suivants, puis répéter les étapes 2 à 9.
11) Une fois que la programmation est terminée et que les heures de début ainsi que les points de consigne correspondent à l'horaire de chauffage désiré, appuyer sur la touche Run Schedule. Le thermostat est alors prêt à exécuter le programme.

Saisie du programme de climatisation

1) Utiliser la touche SYSTEM pour choisir la climatisation (**Cool** s'affiche sur l'indicateur, signalant que ce mode est en cours de programmation).
2) Saisir les heures de début et les points de consigne de climatisation en suivant les instructions de la section **Saisie du programme de chauffage**.

Programmes intégrés d'économie d'énergie homologués Energy Star®

Le thermostat 1F85-0422 est fourni avec les réglages écoénergétiques figurant dans le tableau ci-dessous pour tous les jours de la semaine. Si ce programme convient, il suffit de régler l'horloge du thermostat et d'appuyer sur la touche Run Sched.

Le tableau ci-dessous indique les réglages intégrés de chauffage et de climatisation pour tous les jours de la semaine.

	Réveil (Période 1)		**Départ pour le travail (Période 2)**		**Retour à la maison (Période 3)**		**Coucher (Période 4)**	
Programme de chauffage	6 h 00	21 °C (70 °F)	8 h 00	17 °C (62 °F)	17 h 00	21 °C (70 °F)	22 h 00	17 °C (62 °F)
Programme de climatisation	6 h 00	24 °C (75 °F)	8 h 00	28 °C (83 °F)	17 h 00	24 °C (75 °F)	22 h 00	26 °C (78 °F)

PROGRAMMATION

Important : planification du programme

Les grilles ci-dessous permettent d'inscrire ses propres programmes de chauffage et de climatisation ; il est conseillé de le faire au crayon à mine.

Le thermostat 1F85-0422 est fourni avec une programmation 5+1+1 jours ; on peut cependant le configurer pour une programmation 5+2 jours (voir la section Menu de configuration).

Les réglages par défaut sont indiqués dans la grille. Pour un horaire de 5+2 jours, inscrire les réglages désirés sur les deux premières lignes.

Pour un horaire de 5+1+1 jours, remplir toutes les lignes de la grille.

Au moment de planifier le programme, tenir compte de ce qui suit :

- Dans un programme de chauffage, un point de consigne plus bas permet d'économiser de l'énergie ;
- Dans un programme de climatisation, un point de consigne plus élevé permet d'économiser de l'énergie ;
- **Si la permutation automatique est activée, ne pas programmer un point de consigne plus élevé pour le chauffage que pour la climatisation.**

Grille de programmation des horaires de 5+2 et 5+1+1 jours

Programme de chauffage	Réveil (Période 1)		Départ pour le travail (Période 2)		Retour à la maison (Période 3)		Coucher (Période 4)	
Lundi à vendredi	6 h 00	21 °C (70 °F)	8 h 00	17 °C (62 °F)	17 h 00	21 °C (70 °F)	22 h 00	17 °C (62 °F)
Samedi et/ou dimanche	6 h 00	21 °C (70 °F)	8 h 00	17 °C (62 °F)	17 h 00	21 °C (70 °F)	22 h 00	17 °C (62 °F)
Dimanche (5+1+1 seulement)	6 h 00	21 °C (70 °F)	8 h 00	17 °C (62 °F)	17 h 00	21 °C (70 °F)	22 h 00	17 °C (62 °F)

Programme de climatisation	Réveil (Période 1)		Départ pour le travail (Période 2)		Retour à la maison (Période 3)		Coucher (Période 4)	
Lundi à vendredi	6 h 00	24 °C (75 °F)	8 h 00	28 °C (83 °F)	17 h 00	24 °C (75 °F)	22 h 00	26 °C (78 °F)
Samedi et/ou dimanche	6 h 00	24 °C (75 °F)	8 h 00	28 °C (83 °F)	17 h 00	24 °C (75 °F)	22 h 00	26 °C (78 °F)
Dimanche (5+1+1 seulement)	6 h 00	24 °C (75 °F)	8 h 00	28 °C (83 °F)	17 h 00	24 °C (75 °F)	22 h 00	26 °C (78 °F)

DÉPANNAGE

Codes de diagnostic

Le module Comfort Alert surveille les installations extérieures de climatisation dotées de compresseurs à spirale Copeland Scroll monophasés. Tout état anormal du système mécanique ou électrique est signalé par le clignotement de la DEL jaune du module. Le code correspondant au clignotement est transmis au thermostat par le module d'interface Comfort Alert intégré à celui-ci. Le thermostat compatible affiche alors la mention **Call For Service**, qui clignote au même rythme.

Codes de diagnostic Comfort Alert (clignotement de la DEL jaune)	
1 coup	Fonctionnement prolongé
2 coups	Déclenchement de la pression du système
3 coups	Cadence accélérée
4 coups	Rotor bloqué
5 coups	Circuit ouvert
6 coups	Circuit de démarrage ouvert
7 coups	Circuit de marche ouvert
8 coups	Contacteur soudé
9 coups	Tension faible

DÉPANNAGE

Réinitialisation

Remarque : Lorsque l'on réinitialise le thermostat, les réglages du menu de configuration ainsi que la programmation reviennent aux réglages par défaut.

Si une pointe de tension ou une décharge électrique efface l'afficheur ou cause un fonctionnement imprévisible du thermostat, on peut réinitialiser celui-ci en débranchant les fils des bornes **R** et **C** (en prenant soin de ne pas causer de court-circuit) et en retirant les piles pendant 2 minutes. Par la suite, rebrancher les fils et réinstaller les piles. Si le thermostat ne fonctionne toujours pas correctement après la réinitialisation, communiquer avec un technicien en chauffage et climatisation ou avec le détaillant.

Remarque : Prendre note des réglages du menu de configuration.

Pour réinitialiser le programme, l'horloge et les réglages de configuration, appuyer simultanément sur les touches ⌃, ⌄ et FAN. Normalement, l'afficheur s'efface complètement, puis affiche momentanément tous les éléments.

Problème	Cause possible	Correctif
Chauffage, climatisation ou ventilateur non fonctionnels (problèmes courants)	1. Un plomb a sauté.	Remplacer le fusible ou rétablir le disjoncteur.
	2. L'appareil de chauffage est éteint.	Régler l'interrupteur à ON.
	3. Le panneau ou la porte du compartiment de ventilateur sur l'appareil de chauffage est mal fermé ou mal installé.	Bien refermer le compartiment de manière à engager le dispositif de verrouillage sécuritaire.
	4. Un fil du thermostat ou du système est mal raccordé.	Solidifier les raccordements.
Chauffage non fonctionnel	1. La veilleuse est éteinte.	Rallumer la veilleuse.
	2. L'appareil est en blocage (également la cause d'un fonctionnement intermittent du chauffage).	Certains appareils de chauffage sont dotés d'un dispositif de sécurité qui coupe l'alimentation lorsqu'il y a blocage. Si le chauffage ne fonctionne que de manière intermittente, communiquer avec le fabricant ou un technicien agréé afin d'obtenir leur aide.
	3. Le système de chauffage nécessite un entretien ou le thermostat doit être remplacé.	**Diagnostic :** Régler le commutateur SYSTEM à **Heat** et hausser le point de consigne au-dessus de la température ambiante. Après quelques secondes, le thermostat doit faire entendre un léger déclic. Ce bruit signifie généralement que le thermostat fonctionne correctement. S'il n'y a pas de déclic, tenter l'opération de remise à zéro décrite plus haut. S'il n'y a toujours pas de déclic, communiquer avec un technicien agréé ou avec le détaillant pour obtenir un échange. Si le thermostat fait entendre un déclic, communiquer avec le fabricant de l'appareil de chauffage ou avec un technicien afin qu'il vérifie si l'installation fonctionne correctement.
Climatisation non fonctionnelle	1. Le système de climatisation nécessite un entretien ou le thermostat doit être remplacé.	Répéter le même diagnostic que pour le chauffage non fonctionnel. Toutefois, régler le thermostat à **Cool** et baisser le point de consigne sous la température ambiante. En climatisation, il peut s'écouler jusqu'à cinq minutes avant que le déclic ne se fasse entendre.
Le chauffage, la climatisation ou le ventilateur fonctionne continuellement.	1. Court-circuit dans le câblage. 2. Court-circuit dans le thermostat. 3. Court-circuit dans l'installation de chauffage, de climatisation ou de ventilation. 4. Commutateur FAN réglé à On.	Vérifier le raccordement de chaque fil pour s'assurer qu'il n'y a pas de court-circuit ou de contact. Aucun fil nu ne doit dépasser du bornier. Tenter la réinitialisation du thermostat. Si le problème persiste, le fabricant de l'appareil ou un technicien agréé peut indiquer comment vérifier que le système fonctionne correctement. Si le système n'est pas en cause, remplacer le thermostat.
Le point de consigne et le thermomètre ne concordent pas	1. On doit ajuster le réglage du thermomètre du thermostat.	On peut l'ajuster de ± 4 °F. Voir Réglage de la température affichée à la section Menu de configuration.
La cadence de l'appareil de chauffage (ou du climatiseur) est trop rapide ou trop lente (variation de température trop grande ou trop restreinte)	1. L'emplacement du thermostat et la capacité du système de chauffage peuvent influencer la cadence.	Le thermostat numérique assure un réglage précis de la température grâce à une cadence plus rapide que celle d'un modèle mécanique plus ancien. Cela signifie que l'appareil s'allume et s'éteint plus souvent mais fonctionne moins longtemps, ce qui ne consomme pas plus d'énergie. Pour réduire la cadence, choisir l'option **SL** à l'élément 5 (chauffage), 6 (thermopompe) ou 7 (climatisation) du menu de configuration. S'il est impossible d'obtenir une cadence acceptable, communiquer avec un technicien pour obtenir d'autres suggestions.
Code de verrouillage du clavier oublié		Tenir la touche Menu enfoncée pendant 20 secondes pour réinitialiser la fonction de verrouillage.

NOTES

NOTES

SOUTIEN AUX PROPRIÉTAIRES : 1-800-284-2925

White-Rodgers est une division d'Emerson Electric Co.

Le logo Emerson est une marque de commerce et de service d'Emerson Electric Co.

White-Rodgers™

www.white-rodgers.com

EMERSON™
Climate Technologies